



Distr.
GENERAL

IDB.20/2
16 September 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国工业发展组织

工业发展理事会

第二十届会议
1997年11月19日至20日，维也纳
临时议程项目3

方案预算委员会第十四届会议的工作报告

(1998年9月9日至10日)

目 录

	段 次	页 次
导言	1 - 8	2
章次		
一. 组织事项.....	9 - 10	2
二. 外聘审计员的报告、1996-1997 两年期财务执行情况报告和方案执行情况报告(项目 4)	11 - 12	2
三. 工发组织的财务状况(项目 5); 1998-1999 年方案和预算(项目 6); 财务条例(项目 7); 工业发展基金和其他自愿捐款(项目 9)	13 - 17	3
四. 2000-2003 年中期方案纲要(项目 8).....	18 - 19	4
五. 第十五届会议的会期(项目 10).....	20	5
六. 通过报告和会议闭幕(项目 11 和 12)	21 - 22	5
附件一. 代表团的发言		6
附件二. 提交第十四届会议的文件一览表		7

为节约起见，本文件仅作少量印发。敬请各位代表自带所发文件与会。

导言

1. 方案预算委员会于 1998 年 9 月 9 日至 10 日在维也纳国际中心工发组织总部举行了第十四届会议。委员会 27 名成员全部出席了会议：阿根廷、巴西、中国、科特迪瓦、丹麦、厄瓜多尔、埃及、法国、德国、伊朗伊斯兰共和国、意大利、日本、墨西哥、荷兰、尼日利亚、巴基斯坦、波兰、俄罗斯联邦、卢旺达、沙特阿拉伯、斯洛伐克、斯里兰卡、苏丹、瑞士、突尼斯、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国。
2. 工发组织下列 60 个成员也出席了会议：阿尔及利亚、安哥拉、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、白俄罗斯、比利时、玻利维亚、波斯尼亚-黑塞哥维那、保加利亚、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、捷克共和国、埃塞俄比亚、芬兰、格鲁吉亚、希腊、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马来西亚、摩洛哥、莫桑比克、新西兰、挪威、阿曼、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、泰国、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉、越南和也门。
3. 联合国维也纳办事处、联合国教育、科学及文化组织、欧洲委员会、国际冷冻学会、国际移民组织和阿拉伯国家联盟的代表出席了会议。
4. 依照其议事规则第 17 条，委员会以鼓掌方式选举 S. Umer 先生(巴基斯坦)为主席；B. Quincy 女士(法国)、B. Figueroa Fischer 先生(墨西哥)和 D. Rozgonova 夫人(斯洛伐克)为副主席；H. Sorour 先生(埃及)为报告员。
5. 委员会通过的第十四届会议的议程载于 PBC.14/1 号文件中。议程通过后，总干事作了介绍性发言，委员会在审议有关议程项目时适当考虑到了这一发言。
6. 现依照《章程》第 10.4(d)条，将方案预算委员会的报告提交工业发展理事会。
7. 本报告载有委员会达成的各项结论。本报告的附件载有提交委员会本届会议的文件一览表。

8. 委员会的下述结论载有要求理事会第二十届会议采取行动的的建议或与该届会议的工作有关的建议：

结论	主题
第 98/3 号结论	工发组织的财务状况：1992-1993 两年期的未用余额
第 98/4 号结论	1998-1999 年方案和预算
第 98/5 号结论	财务条例
第 98/6 号结论	工业发展基金和其他自愿捐款
第 98/7 号结论	2000-2003 年中期方案纲要

一. 组织事项

9. 9 月 9 日，委员会审议了主席关于最佳利用现有会议服务资源的建议，并通过了下述结论：

第 98/1 号结论 利用现有会议服务资源

为最大限度地利用现有会议服务资源，委员会决定仅对其第十四届会议的各次会议立即终止实施其关于法定人数的议事规则第 24 条，条件是这些会议不作出实质性决定。

10. 委员会还决定召开会期非正式协商会议，以便于草拟各项结论，并委托 B. Quincy 女士(法国)(副主席)主持这些协商会议。

二. 外聘审计员的报告、1996-1997 两年期财务执行情况报告和方案执行情况报告(项目 4)

11. 9 月 9 日，委员会审议了外聘审计员关于联合国工业发展组织和工业发展基金 1997 年 12 月 31 日终了的 1996-1997 年财政期决算的报告(PBC.14/3)、总干事关于外聘审计员报告的评注(PBC.14/9)、总干事提交的 1996-1997 两年期财务执行情况报告(PBC.14/4)、1997 年工发组织年度报告(包括方案执行情况报告)(PBC.14/10、Add.1 和 Add.2)、秘书处提交的关于审计事项的说明(PBC.14/5)以及关于联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团共同审计标准的会议室文件(PBC.14/CRP.2)。

12. 9 月 10 日，委员会在审议了主席提交的关于外聘审计员的报告、1996-1997 两年期财务执

行情况报告和方案执行情况报告的结论草案(PBC.14/L.6)后通过了下述结论:

第 98/2 号结论 外聘审计员的报告、1996-1997 两年期财务执行情况报告和方案执行情况报告

方案和预算委员会:

(a) 注意到 IDB.20/3-PBC.14/3 号文件所载外聘审计员关于联合国工业发展组织和工业发展基金 1997 年 12 月 31 日终了的 1996-1997 年财政期决算的报告以及总干事关于该报告的评注(IDB.20/10-PBC.14/9)和 1996-1997 两年期财务执行情况报告(IDB.20/5-PBC.14/4);

(b) 重申其承认外聘审计员对工发组织的财务管理所做的贡献;

(c) 对外聘审计员提出的 1996-1997 财政期的宝贵报告表示感谢。

**三. 工发组织的财务状况(项目 5);
1998-1999 年方案和预算(项目 6);
财务条例(项目 7); 工业发展基金
和其他自愿捐款(项目 9)**

13. 9 月 9 日和 10 日, 委员会在项目 5 项下审议了总干事关于工发组织财务状况的报告, 其中包括在清算拖欠款和及时缴纳分摊会费方面所取得的进展(PBC.14/7)、总干事关于 1992-1993 年未用余额的报告(PBC.14/11)以及关于财务状况的会议室文件 (PBC.14/CRP.4); 在项目 6 项下审议了由总干事提交的对 1998-1999 年方案和预算提出的调整(PBC.14/6); 在项目 7 项下审议了秘书处关于财务条例附件的说明(PBC.14/5)以及关于工发组织财务条例的会议室文件 (PBC.14/CRP.1); 在项目 9 项下审议了总干事关于工业发展基金的报告, 其中载有 1999-2000 年预计资源水平和方案(PBC.14/2)、载于 1997 年工发组织年度报告(PBC.14/10/Add.1, 附录 C)中关于由工业发展基金资助的项目的性质的资料、载于 1997 年工发组织年度报告 (PBC.14/10/Add.1, 附录 D)中关于由第三方和自筹信托基金资助的项目的性质的资料以及载列 1997 年在工业发展基金的范围内核准的项目一览表会议室文件(PBC.14/CRP.3)。

14. 9 月 10 日, 委员会在审议了主席提交的关于 1992-1993 年未用余额的结论草案(PBC.14/L.4)

后通过了下述结论:

**第 98/3 号结论 工发组织的财务状况:
1992-1993 两年期的未用
余额**

委员会建议工业发展理事会通过以下决定草案:

“工业发展理事会:

“(a) 回顾大会关于人员离职方案的 GC.7/Dec.17 号决定;

“(b) 注意到 IDB.20/11-PBC.14/11 号文件, 其中提供了关于 1992-1993 两年期未用余额(现金盈余)的资料;

“(c) 赞同 IDB.20/11-PBC.14/11 号文件第 4 段所载总干事的立场, 即晚缴的 1994-1995 年分摊会费数额和成员国的自愿捐款或预付款并不足以如 GC.7/Dec.17 号决定所要求的那样为人员离职方案提供经费;

“(d) 建议大会使总干事保留 1992-1993 年未用余额 1,194,924 美元以为人员离职方案提供部分经费的事宜正规化并为此在大会第八届会议之前暂停对上述款额实施财务条例第 4.2(c) 条。”

15. 9 月 10 日, 委员会在审议了主席提交的关于 1998-1999 年方案和预算的结论草案(PBC.14/L.5)后通过了由日本代表团提议修订的下述结论:

第 98/4 号结论 1998-1999 年方案和预算

方案和预算委员会:

(a) 建议工业发展理事会通过以下决定草案:

“工业发展理事会:

“(一) 赞同 IDB.20/7 号文件第 13 至 21 段所概述的在大会 GC.7/16 号决定(e)项的范围内对 1998-1999 年方案和预算的调整;

“(二) 注意到方案和预算文件(GC.7/21)中所提供的资料, 其中指出如果工发组织继续负责宿舍管理, 则将需要重新调拨预算资源;

“(三) 还注意到 GC.7/21 号文件载有关于国际中心基本所需经费方案的资料, 但没有为该方案提供预算资源;

“四) 请总干事根据财务条例第 3.9 条:

“(a) 如 IDB.20/7 号文件第 22 至 34 段所述, 将拟用于 1998-1999 两年期正在实施的与房舍管理有关的措施和国际中心基本所需经费的本财政期必要的追加概算提交大会第八届会议核准;

“(b) 提交与房舍管理和国际中心基本所需经费有关的上述概算, 数额如 IDB.20/7 号文件表 1 所示, 不得超过 1,960 万美元”;

“四) 注意到总干事的保证, 即由于现行的与驻国际中心各组织的费用分摊安排, IDB.20/7 号文件第 22 至 34 段所述措施将不会给工发组织成员国带来额外的财政负担。”

(b) 鼓励总干事在执行本决定时继续与驻国际中心的各组织进行协商, 以便为房舍管理问题和 77 国集团维也纳分部办公室寻找一个最终解决办法, 并向理事会第二十一届会议提出具体提议。

16. 9 月 10 日, 委员会在审议了主席提交的关于财务条例的结论草案(PBC.14/L.2)后通过了下述结论:

第 98/5 号结论 财务条例

方案预算委员会:

(a) 注意到经大会修正的财务条例(PBC.14/CRP.1);

(b) 注意到外聘审计员提供的载于 PBC.14/5 - IDB.20/6 号文件的有关审计事项的资料;

(c) 鼓励拟议的财务条例修正案问题闭会期间工作组尽快恢复其工作并就财务条例, 包括财务条例第 4.2(b)、4.2(c)、4.3(c)和 5.2(d)条提出具体建议;

(d) 请闭会期间工作组考虑 PBC.14/5-IDB.20/6 号文件附件一所载外聘审计团关于财务条例附件第 5 段的建议;

(e) 建议工业发展理事会通过以下决定草案:

“工业发展理事会建议大会注意

IDB.20/6-PBC.14/5 号文件所载根据外聘审计员的要求提供的关于审计事项的资料。”

17. 9 月 10 日, 委员会在审议了主席提交的关于工业发展基金和其他自愿捐款的结论草案(PBC.14/L.3)后通过了下述结论:

第 98/6 号结论 工业发展基金和其他自愿捐款

委员会建议工业发展理事会通过以下决定草案:

“工业发展理事会:

“(a) 注意到 IDB.20/4-PBC.14/2 号文件所载资料;

“(b) 决定授权总干事根据该文件第一章所载资料核准 1999 年和 2000 年由工业发展基金资助的项目;

“(c) 鼓励成员国和其他捐助方增加对工发组织, 特别是对工业发展基金的自愿捐款;

“(d) 还鼓励捐助方考虑捐助可列入方案的资金, 以便能使工发组织实施 IDB.20/4-PBC.14/2 号文件第二章所提及的新的产品;

“(e) 进一步鼓励成员国使工发组织从双边来源获得资金;

“(f) 鼓励受援国政府在与工发组织共同分担从其现有来源为联合确定的高度优先产品调动资源的责任方面发挥更积极的作用。”

四. 2000-2003 年中期方案纲要(项目 8)

18. 9 月 9 日和 10 日, 委员会审议了载于 2000-2003 年中期方案纲要初步介绍和 2000-2001 年方案和预算初步指示性最高总限额(PBC.14/8) 中的总干事建议。

19. 9 月 10 日, 委员会在审议了主席提交的关于 2000-2003 年中期方案纲要的结论草案(PBC.14/L.7)后通过了下述结论:

第 98/7 号结论 2000-2003 年中期方案纲要

委员会建议工业发展理事会通过以下决定草案:

“工业发展理事会:

“(a) 回顾大会 GC.7/Dec.15 号决定(g)项

和 GC.7/Dec.16 号决定(f)项;

“(b) 注意到题为 2000-2003 年中期方案纲要的 IDB.20/9-PBC.14/8 号文件;

“(c) 请总干事向方案预算委员会第十五届会议提交 2000-2003 年经订正的中期方案纲要,同时考虑到 IDB.20/9-PBC.14/8 号文件中所载的总的指导以及成员国在方案预算委员会第十四届会议和工业发展理事会第二十届会议上所发表的意见。”

五. 第十五届会议的会期(项目 10)

20. 9月10日,委员会通过了下述结论:

第 98/8 号结论 第十五届会议的会期

方案预算委员会决定于 1999 年 4 月 19 日至 23 日举行其第十五届会议。

六. 通过第十四届会议的报告和会议闭幕(项目 11 和 12)

21. 9月10日,委员会通过了第十四届会议报告草稿(PBC.14/L.1),但有一项谅解,即委员会将委托报告员完成报告的最后定稿工作。

22. 委员会第十四届会议于 1998 年 9 月 10 日下午 5 时零 5 分闭幕。

附件一

代表团的发言

1. 本附件载有与通过方案预算委员会结论有关的发言；这些发言是应有关代表团的要求并经主席同意而收入本附件的。

工发组织的财务状况(项目 5)

2. 丹麦代表团说它同意该项结论，但有一项明确的谅解，即如果有必要，应延长暂停实施财务条例第 4.2(c)条的时间，直至恢复现金储备水平。该代表团说，造成目前这种状况的原因在于迟缴或不缴分摊会费，而不在于总干事和秘书处。

1998-1999 年方案和预算(项目 6)

3. 日本代表团说，关于工发组织日内瓦办事处，日本承认就加强工发组织总部与该办事处之间的联系而言，1998 年有所改进。该代表团得知将任命一位新代表，并将继续努力进一步加强该办事处的职能。该代表团说，它不反对向工业发展理事会建议对该办事处进行必要的调整，条件是，在理事会的下一届会议上告知该代表团为该办事处所作的努力以及未来行动计划。

4. 关于 77 国集团维也纳分部，该代表团注意到秘书处提供的详细资料。该代表团认识到这样一个办事处有助于帮助成员国更积极地参与工发组织的讨论，但该代表团认为不应期望工发组织为其提供与日内瓦和纽约的大得多的组织一样的财政支助。该代表团还对选择在工发组织正在进行重大改革进程之时开设 77 国集团维也纳办事处提出质疑；现在开设这样一个办事处，可能给人造成还有进一步节约和削减余地的印象。因此，该代表团不支持在目前阶段调整 1998-1999 年方案和预算的建议。

5. 该代表团说想将其这样一个希望记录在案，即将寻求通过自愿捐款资助 77 国集团维也纳办事处的可能性，并想敦请总干事与在维也纳的其他国际组织缔结一项分担财政负担的安排。日本代表团希望在理事会下一届会议上听到有关缔结这样一项安排方面的进度报告以及关于 77 国集团维也纳分部今后活动的报告。

6. 德国代表团说它的理解是，将提交给大会下一届会议的追加预算将不列入编制 2000-2001 年两年期下一个方案和预算的基数。

附件二

提交第十四届会议的文件

文号	议程项目	标题
PBC.14/1	3	临时议程
PBC.14//1/Add.1	3	临时议程说明
PBC.14/2-IDB.20/4	9	工业发展基金和其他自愿捐款。总干事的报告
PBC.14/3-IDB.20/3	4	外聘审计员关于联合国工业发展组织和工业发展基金 1997 年 12 月 31 日终了的 1996-1997 年财政期决算的报告
PBC.14/4-IDB.20/5	4	1996-1997 两年期财务执行情况报告。由总干事提交
PBC.14/5-IDB.20/6	4,7	关于审计事项的说明。由秘书处提交
PBC.14/6-IDB.20/7	6	1998-1999 年方案和预算。方案和预算调整建议。由总干事提交
PBC.14/7-IDB.20/8	5	工发组织的财务状况。总干事的报告
PBC.14/8-IDB.20/9	8	2000-2003 年中期方案纲要初步介绍和 2000-2001 年方案和预算初步指示性最高总限额。总干事的建议
PBC.14/9-IDB.19/10	4	总干事关于外聘审计员报告的评注
PBC.14/10-IDB.20/10	4	1997 年工发组织年度报告
PBC.14/10/Add.1-IDB.19/10/Add.1	4	1997 年工发组织年度报告。方案执行情况报告。运作情况统计和其他附录
PBC.14/10/Add.2-IDB.19/10/Add.2	4	1997 年工发组织年度报告。方案执行情况报告。技术合作项目一览表
PBC.14/11-IDB.20/11	5	工发组织的财务状况。1992-1993 年未用余额。总干事的报告

PBC.14/CRP.1	7	工发组织财务条例。秘书处的说明
PBC.14/CRP.2	4	联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团共同审计标准。秘书处的说明
PBC.14/CRP.3	9	1997 年在工业发展基金范围内核准的项目一览表。由秘书处编写
PBC.14/CRP.4	5	工发组织的财务状况。秘书处的说明
PBC.14/CRP.5	3	文件一览表
PBC.14/CRP.6	-	与会者名单